

lagazette

le mensuel de la Ville de Ploufragan

n°393

mai 2021

LE TRI DES DÉCHETS À LA POINTE (p6)



VILLE DE
Ploufragan

EDITO

On a tout à gagner à bien trier

Depuis plusieurs années, le tri de nos déchets devient de plus en plus précis. Avec l'évolution de la réglementation, de nouvelles filières de recyclage se sont développées. Concernant les déchets dits encombrants, les élus de notre territoire ont fait le choix d'une véritable filière de valorisation plutôt que l'enfouissement. Pour ce faire, l'unité Ti Valo a nécessité un investissement de 24 millions d'euros pour équiper cette usine de tri spécialisée, inaugurée sur notre commune en 2017. Gérée par Kerval Centre Armor, le syndicat public de traitement des déchets ménagers de la zone centrale des Côtes d'Armor, elle réceptionne chaque année 16 000 tonnes de déchets encombrants. Grâce à Ti Valo, désormais, seulement 25% de ces déchets résiduels sont orientés vers l'enfouissement.

Le tri des déchets ne commence pas en déchèterie, mais chez soi, et même avant, dès l'achat des produits en magasin, ou dès notre jardin où nous pouvons réutiliser l'herbe tonde en paillage, par exemple, ou composter nombre de nos restes alimentaires. Des familles ploufraganaise se sont investies avec d'autres familles de l'Agglomération dans une expérimentation du zéro déchets, avec l'action « A la conquête de l'Waste », car moins nous produisons de déchets et moins leur traitement nous coûtera. C'est un fait, le déchet le moins cher est celui qu'on ne produit pas.

Nos mentalités et nos manières de faire changeront, au fur et à mesure. Et c'est pour cela que Ploufragan entre en Transitions afin d'initier, expliquer et accompagner les changements nécessaires avec la participation des habitants.



Pascale Gallerne
maire-adjointe à
l'environnement
cadre de vie, voirie
et déplacements doux

ACTUALITÉS EN PHOTOS

Mars



Les agents municipaux respectent les consignes sanitaires en vigueur, comme ici, les agents de la restauration scolaire.

19 mars



La commémoration du 19 mars 1962 s'est déroulée en formule restreinte.

SOMMAIRE

- 3 Usine de masques M3 Sanitrade
- 4 Les arpenteurs du Goëlo / Ploufragan football club
- 5 Ehpad Foyer d'Argoat, un espace de démocratie
- 6 Un tri à la pointe dans les déchèteries / L'éco-geste du mois
- 7 Le point du groupe Zéro déchets à Ploufragan

- 7 Opération « Changeons d'ère » - Transition écologique
- 8 Restauration scolaire / Vacances d'été avec le Pollen
- 9 espace Victor Hugo / Un portail en ligne pour le Centre culturel
- 10-11 Brèves | infos pratiques
- 12 Ticket commerçant, une belle réussite

SUIVEZ-NOUS SUR :



Ville de Ploufragan officiel



@VillePloufragan

Abonnez-vous à la Newsletter sur : www.ploufragan.fr

M3 SANITRADE FRANCE

LA RECONNAISSANCE DU SAVOIR-FAIRE DES HOMMES ET DES FEMMES DU TERRITOIRE



Franck Le Coq et Jean-Jacques Fuan ont pu compter sur les compétences humaines locales pour faire fonctionner cette usine de masques.

Etrange sensation de se retrouver dans les locaux de M3 Sanitrade France, implanté sur l'ancien site de l'usine Chaffoteaux, fleuron industriel de la Région qui a fait vivre des centaines de familles pendant plusieurs décennies.

75 millions de masques en 2021

Des locaux transformés, des entrepôts conséquents, un site sécurisé pour la production, un large bureau ouvert et un espace recherche et développement dédié. On y croise des hommes et des femmes qui s'affairent autour des deux machines de production déjà présentes d'où sortent les précieux masques, et d'autres, commerciaux et spécialistes en logistique, les yeux rivés sur leur ordinateur ou le téléphone à la main.

Objectif pour toutes et tous : sortir 75 millions de masques cette année, des masques chirurgicaux mais aussi des masques FFP1, FFP2 et FFP3, avec deux nouvelles machines à venir.

Autre projet bientôt opérationnel, une machine de production de média filtrant qui servira à la fabrication des masques mais trouvera aussi d'autres applications dans l'agroalimentaire, l'automobile, etc. Et puis le recyclage des masques utilisés avec la mise à disposition de boîtes de collectes et de traitement.

Une belle complicité

De quoi ravir les deux hommes à l'origine de cette aventure, Jean-Jacques Fuan, ancien directeur du site Honeywell à Plaintel, et Franck Le Coq, ancien collaborateur, aujourd'hui directeur du site M3 Sanitrade France aux Châtelets. Deux complices qui ne se sont jamais perdus de vue, même si leur route professionnelle s'est un jour séparée et qui, dès le début de la pandémie, n'avaient qu'une idée en tête, trouver le moyen de produire en France les masques dont l'ensemble de la population avait besoin. Les compétences humaines, ils les avaient. Pour se lancer dans l'aventure, il leur fallait juste trouver les moyens matériels dont 5 000 m² de locaux et des moyens financiers, la bagatelle de 10 à 15 millions d'euros...

Les visioconférences, ils les ont pratiquées avant l'heure, de Saint-Brieuc où réside Jean-Jacques Fuan et de Varsovie où travaillait alors Franck Le Coq, en passant par Rennes où le

Conseil régional souhaitait voir se créer des sites industriels. Plusieurs centaines d'heures à travailler, à échafauder des solutions avec des moments de doute et quasi un renoncement, avec la satisfaction d'avoir au moins essayé, jusqu'à la rencontre providentielle avec Abdala Chatilla, investisseur suisse qui, lui-même de son côté, voulait produire des masques pour son pays.

Vu de Genève, Ploufragan, c'est bien loin, mais il y avait des atouts que l'homme d'affaire a tout de suite repérés, d'abord et surtout des hommes et des femmes compétents qui possédaient un savoir-faire en production, en maintenance, en recherche et développement, et puis des locaux disponibles, au-delà des 5 000 m² pré-requis, ce qui l'intéressait aussi.

Assurer la confiance et la sécurité

En moins d'un an, le pari est réussi. La production de masques est lancée et leur commercialisation effective avec de vraies valeurs ajoutées pour les clients, la possibilité de stocker sur place et d'être assurés d'un approvisionnement en temps et en heure, au fur et à mesure des besoins. D'autres productions sont en cours dont le média filtrant, une filière de recyclage en vue avec des ateliers protégés et, à terme, une vraie ambition : faire de M3 Sanitrade France, un véritable pôle de compétence sanitaire, une vraie chance pour notre territoire.

Christine Orain, première adjointe en charge de la communication, des animations commerciales et artisanales, de la démocratie participative et de la vie des quartiers

UNE FILIÈRE COMPLÈTE, DE LA PRODUCTION À LA RÉCUPÉRATION DES DÉCHETS

M3 Sanitrade a fait le choix d'installer des boxes de collecte de masques dans des lieux de grand passage. Quand ils sont insérés dans la fente, ils passent sous un rayon UVC qui élimine les éléments viraux. Les masques sont ensuite lavés et traités : les attaches élastiques et les barrettes sont enlevées ; l'intissé sert à produire des granulés de polypropylène qui seront ensuite revendus à des industriels qui utilisent cette matière première recyclée.

► A Ploufragan, vous trouverez une collect'box au Centre commercial Leclerc. La Ville en disposera aussi prochainement.



NOUVELLE ASSOCIATION PLOUFRAGANAISE

LA MARCHE NORDIQUE, UN SPORT COMPLET

Pendant le premier confinement causé par la Covid, Philippe Javelier, animateur, s'est mis à pratiquer la marche nordique tous les jours, alors qu'il la pratiquait plus épisodiquement auparavant. Le voyant faire, des amis ont voulu s'y mettre aussi. Ils se sont pris au jeu et le bouche à oreille faisant son effet, ils ont souhaité monter une association. C'est ainsi que sont nés les « Arpenteurs du Goëlo » en janvier 2021.

« Ce sport est accessible à tout le monde, même s'il ne faut pas faire n'importe quoi, explique Philippe Javelier. La technique s'apprend et il faut persévérer. Il est très complet car, en complément de la marche, on fait des échauffements et des exercices de renforcement musculaire. C'est un gainage permanent global et dynamique. On fait travailler jusqu'à 90% des muscles du corps. »

L'entraînement a lieu dans la vallée du Goëlo, facile d'accès. Le club est affilié à la Fédération française de randonnée. Pour respecter les mesures anti-Covid, l'association s'adapte en organisant des groupes de six pratiquants ; deux séances ont lieu le jeudi matin, deux autres le samedi matin.



Les Arpenteurs du Goëlo
Président : Philippe Javelier -
Trésorier : Frédéric Manceau - Secrétaire : Annabelle Manceau
Contact : 06 77 74 50 63
Facebook : les arpenteurs du goëlo

PLOUFRAGAN FOOTBALL CLUB

UN LABEL POUR L'ÉCOLE FÉMININE DE FOOT



Les féminines du club et leurs entraîneurs ont reçu le label en présence de Xavier Bizot maire-adjoint au sport, Alain Ollivier-Henry, secrétaire général du District des Côtes d'Armor et Matthieu Predery, conseiller technique départemental.

Samedi 20 mars, le Ploufragan football club a reçu le label bronze "Ecole féminine de Foot" de la Fédération française de football.

Cette distinction vient récompenser le projet féminin du club, initié depuis plusieurs années. Le label est remis pour la période de 2020 à 2023, avec une dotation composée de ballons et de chasubles en couleur. Jean-Jacques Gicquel et Jean-Luc Langlois, les vice-présidents du club de football ont remercié et félicité l'ensemble de l'encadrement ainsi que les équipes féminines U13, U18 et seniors engagées en championnat. « Cela récompense la qualité de notre encadrement et de notre structure féminine, qui est composée d'une équipe de U13, d'une deuxième de U18 et de seniors ».

Portes ouvertes au PFC

Le Ploufragan football club vous accueille tous les samedis jusqu'au 29 mai, au complexe sportif du Haut-Champ.

Pour le foot féminin :

- Née de 2009 à 2013 : de 10h à 12h
- Née avant 2008 et seniors : de 13h30 à 15h30

Pour le foot masculin :

- Né de 2014 à 2016 : de 10h30 à 12h (à Marcel Paul)
- Né de 2012 à 2013 : de 10h15 à 11h45
- Né de 2010 à 2011 : de 10h à 12h
- Né de 2006 à 2009 : de 13h30 à 15h
- Né de 2004 à 2005 : de 10h à 12h
- Né à partir de 2003 et seniors : de 10h à 12h

Contact : Jean-Yves Morel, tél. 06 13 60 69 88 ou Dimitri Berthet, tél. 06 75 72 87 19 ou 02 96 94 33 62.

EHPAD FOYER D'ARGOAT

UN ESPACE DE DÉMOCRATIE

Organisation, vie quotidienne, projets de travaux, prix des services, animations... À l'Ehpad Foyer d'Argoat de Ploufragan, toutes les questions importantes de la vie de l'établissement sont discutées avec les résidents, leurs familles, le personnel et les représentants du CCAS, au sein du Conseil de vie sociale (CVS). Un espace d'échange essentiel, particulièrement mobilisé en temps de Covid.

« *Le Conseil de vie sociale est un lieu d'échange et d'expression sur tout ce qui concerne la vie interne de l'établissement, introduit Lénaïck Fournet, directrice du Foyer d'Argoat de Ploufragan. On y aborde la vie quotidienne, les animations ou encore les rénovations. En ce moment, nous avons un groupe de résidents et de familles qui est très actif. Il y a vraiment un très bon dialogue.* » Le Conseil de vie sociale a été institué par la loi du 2 janvier 2002 rénovant l'action sociale et médico-sociale. Il est donc une obligation pour tous les établissements relevant de ces secteurs. Ses membres sont élus et il a pour objectif de renforcer les droits des personnes hébergées et de favoriser l'expression de tous. « *C'est un outil vraiment utile pour le dialogue, confirme Catherine Guillou, agent social de l'Ehpad et représentante du personnel au CVS. Tout est discuté avec les résidents. Notamment en temps de Covid, cela permet de mettre des choses en place en étant sereins. Les conditions de travail s'en trouvent améliorées.* »

Des décisions collégiales

En effet, depuis mars 2020 et la mise en place des premières mesures sanitaires liées à la Covid, le Conseil de vie sociale de l'Ehpad est régulièrement sollicité. « *En temps normal, le CVS se réunit une fois par trimestre. Actuellement, c'est plutôt deux à trois fois par mois. Dès qu'il y a de nouvelles mesures annoncées par l'ARS** » précise Lénaïck Fournet. Et même en temps de Covid, toutes les décisions sont prises de manière collégiale. En mars 2021, alors que chacun espère pouvoir reprendre les sorties, de nouvelles mesures sont annoncées par l'ARS, qui les restreignent. « *Nous aurions pu sortir quand même. Mais alors, c'était plein d'inconvénients : sept jours confinés, isolés, etc. C'était beaucoup de complications. On a préféré rester comme on était* », expliquent Francine Pierre, résidente et présidente du CVS, et Denise Rolland, représentante des résidents.

« Les résidents ont la priorité »

Il n'y a plus de sorties, mais le CVS de l'Ehpad, qui ne compte aucun cas de Covid depuis le début de l'épidémie, choisit, pour le bien-être de tous, de maintenir les visites en chambre. Pour Jacqueline Le Floc'h et Jean-Luc Langlois, représentants des familles, « *c'est un privilège immense de pouvoir voir nos parents en chambre. Cela été décidé en CVS en âme et conscience et en responsabilité. Les résidents ont la*



© Photo EHPAD

Samedi 27 mars, cette année sans les familles, c'était la fête de printemps à l'Ehpad Foyer d'Argoat.

priorité. *Leur avis est très important. Pour nous, c'est une manière de s'investir pour nos parents. Très peu d'Ehpad ont cette organisation où toutes les familles ont la parole.* »

« Nous sommes privilégiés »

Une organisation qui demande un respect strict des gestes barrières. Des secouristes de la Protection civile sont présents pour accueillir, accompagner les familles dans les chambres et veiller au respect des bonnes pratiques. Une initiative du CVS, qui rassure les résidents. « *On a un petit peu peur bien sûr, mais on se sent à l'abri, commentent Francine et Denise. C'est compliqué le confinement. Les visites sont limitées, mais nous avons des activités presque tous les jours. Nous sommes un peu privilégiés.* » Pour les deux résidentes, le Conseil de vie sociale est précieux. « *On est tenu au courant de ce qu'il se passe à L'Ehpad. C'est important. C'est là qu'on finira notre temps après tout. On se sent écoutés. On a le droit de dire ce qu'on pense, de donner notre avis et le personnel fait son possible pour trouver des solutions. Nous sommes chouchoutés.* »

* ARS : Agence régionale de santé

Mari Courtas, conseillère municipale



Les membres du Conseil de vie sociale

- Cinq représentants des résidents : Francine Pierre (présidente), Denise Rolland, Danièle Lopez, Jean-Claude Bovio, Louisette Burlot (le président est toujours un résident).
 - Deux représentants des familles : Jacqueline Le Floc'h et Jean-Luc Langlois.
 - Trois représentants du personnel : Catherine Guillou, Marjorie Méheut, Sandra Rigollet.
- Participant également à titre consultatif aux réunions du CVS :
- Rémy Moulin, maire de Ploufragan et Bruno Beuzit, maire-adjoint au développement social et solidarités, en tant que président et vice-président du CCAS.
 - Lénaïck Fournet, directrice de l'Ehpad, Jérôme Tréton, directeur du CCAS, Isabelle Roux, infirmière coordinatrice.
 - Les membres de la commission consultative du CA et du CCAS : Christine Orain-Grovalet, Patrick Cosson, Pascale Gallerne, Josette Corne et René Floch.

DÉCHETS

UN TRI À LA POINTE

Le tri dans les déchèteries de l'Agglomération briochine a beaucoup évolué. Elles sont dorénavant équipées de bennes dédiées à des familles de déchets plus nombreuses. En général, chaque site a adapté sa configuration pour trier de nombreux déchets (métal, carton, bois, plâtre, mobilier, déchets électriques, déchets dangereux et enfin... les encombrants*). Déposer le déchet dans la bonne benne est essentiel.



L'objectif du tri dans les déchèteries est d'orienter les déchets collectés directement vers des installations de valorisation. Ainsi, par exemple, dans le cadre de la dernière filière mise en place (le mobilier) l'ensemble de ces éléments sont dorénavant triés et valorisés dans des unités industrielles spécifiques.

Ti Valo valorise 75% des encombrants

Depuis 2017, plutôt que d'enfouir les encombrants* à 90%, Kerval Centre Armor, le syndicat de valorisation des déchets, a fait le choix de les orienter vers une véritable filière de valorisation. Le syndicat a fait construire l'unité Ti Valo sur le parc d'activités des Châtelets, à Ploufragan, pour gérer le tri de ces encombrants. Elle réceptionne chaque année 16 000 tonnes de déchets encombrants provenant des

24 déchèteries de son territoire. Cet immense centre de tri sépare les déchets en fonction de leur matière. Des agents et des machines œuvrent ainsi au quotidien pour orienter chaque déchet vers la filière adéquate. Ti Valo permet de valoriser 75% des encombrants sous forme de matières recyclées ou de combustible à haut pouvoir énergétique pour l'industrie. Et désormais seulement 25% de déchets résiduels sont orientés vers l'enfouissement.

Objectif : bien trier pour moins de déchets dans les encombrants

Le travail efficace de Ti Valo n'est pas une raison d'abandonner le tri des déchets dans les déchèteries. Bien au contraire, car une tonne de déchets correctement triés et déposés dans la bonne benne aura toujours un coût de traitement inférieur à une opération de tri à Ti Valo. Or, les « erreurs de tri » avoisinent les 15% en moyenne dans les déchèteries, un taux qui peut monter à 30% dans certains secteurs. Indéniablement, l'impact du geste de tri est important sur le coût global de traitement des déchets (voir l'encart ci-contre). La prise en main des bonnes consignes par l'usager permettra durablement de maîtriser l'évolution des coûts induits, à l'heure où les impératifs réglementaires, en phase avec les enjeux climatiques, entraînent une hausse significative du coût des déchets ménagers.

A votre prochain voyage à la déchèterie, si vous avez un doute, n'hésitez pas à demander conseil au personnel d'accueil pour pouvoir déposer vos déchets dans les bonnes bennes.

* *Encombrants : déchets, le plus souvent des déchets occasionnels, provenant de l'activité domestique qui, en raison de leur volume ou de leur poids, ne peuvent être mis dans les poubelles d'ordures ménagères et doivent être déposés en déchèterie.*

Informations recueillies auprès de Kerval Centre Armor



Un exemple parlant

En 2021, le coût de tri d'une tonne d'encombrant arrivant à Ti Valo est facturé **145€** à chaque collectivité adhérente. Or si, par exemple, dans cette tonne il y a du carton, c'est un réel manque à gagner pour Saint-Brieuc Armor Agglomération. En effet, un carton déposé à la déchèterie dans la benne « cartons » génère **une recette de valorisation de l'ordre de 200€** la tonne. Cette erreur entraîne une différence de 345€ par tonne (facture de 145€ + perte de recette de 200€).

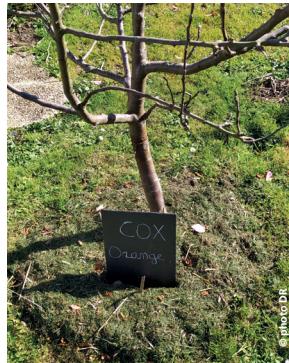


Le nettoyage de printemps a dû être reporté pour cause de recrudescence de la Covid, mais des Ploufraganais, comme Eva Piriou, ont malgré tout, fait acte de civisme : 2 sacs de déchets ramassés en 1h, à 2 bénévoles. Et les jeunes de l'Amicale laïque basket ont renouvelé une séance de « plogging » le 2 avril.

L'Eco-geste du mois

« *Lorsque je tonds la pelouse de mon jardin, j'utilise l'herbe de la tonte pour du paillage : pied d'arbres, de fruitiers, massifs de vivaces... Cela évite de la transporter à la déchèterie (perte de temps et d'essence), évite la pousse des herbes adventices indésirables et garde l'humidité du sol par temps chaud.* » Viviane.

Vous aussi, envoyez vos éco-gestes (texte et photo) à : communication@ploufragan.fr



© photo DR



« A LA CONQUÊTE DE L'WASTE* »

15 FAMILLES EN ACTION POUR DIMINUER LEURS DÉCHETS



De Ploufragan à Binic en passant par Yffiniac et Saint-Brieuc, ce sont quelque 150 foyers qui se sont lancés le défi de diminuer de façon notable le volume de leurs trois poubelles. A Ploufragan, quinze familles, soit plus de cinquante personnes ont débuté le défi en janvier : rencontres en présentiel ou en visioconférence, visites (centre de tri Généris, atelier de récupération de textile les Nouvelles...), ateliers pratiques. Chaque famille fait de son mieux, à son rythme sans se mettre la pression. Afin de mesurer les efforts réalisés, trois pesées des déchets sont réalisées durant le défi. Le groupe de Ploufragan a réduit le poids de ses déchets de 47% entre la première et la deuxième pesée : un résultat très positif ! Voici quelques exemples de gestes qui leur ont permis d'obtenir ces résultats : achat en vrac, autocollant « stop pub » sur la boîte aux lettres, boire l'eau du robinet au lieu de l'acheter en bouteilles, yaourts et laits végétaux maison, achats de produits avec consigne, apport de ses propres emballages (marché, commerces...). Youna et Noémie, les deux bénévoles « capitaines d'équipe » ont accompagné les familles pendant ce défi, en suivant la règle des 5 R : Recycler, Refuser, Réduire, Réemployer et Rendre à la terre.

Le défi va se poursuivre jusqu'au mois de juin avec, en particulier, l'objectif pour les participants de réaliser un projet commun par commune.

*Waste (anglais) : déchets

Maryse Laurent, maire-adjointe aux bâtiments, action climatique et marchés publics

OPÉRATION « CHANGEONS D'ÈRE » - TRANSITION ÉCOLOGIQUE TOUS MOBILISÉS !

Comment réduire sa production de déchets ? Comment réaliser des économies d'énergie ? Que faire de ses déchets verts ? Par où commencer pour réduire son empreinte carbone ? Autant de questions auxquelles il est difficile de répondre, tant les informations peuvent être nombreuses et complexes sur ce sujet.

Pour y remédier, la Ville de Ploufragan participe cette année à la deuxième édition du projet innovant et ludique « Changeons d'ère » qui permettra à un groupe d'habitants d'être sélectionnés par tirage au sort et d'être formés aux différents enjeux de la transition écologique : gestion des déchets, consommation durable, mobilité douce, économies d'énergie, etc.

Les Ploufraganais tirés au sort auront ainsi l'opportunité de vivre une expérience éco-citoyenne de cinq mois, dans une ambiance conviviale et accessible à tous. Des ateliers seront proposés à chacun, avec des moments d'échanges de savoir-faire et de partage d'astuces. Un suivi personnalisé sera également proposé, à la demande des participants.

Porté par le syndicat de traitement des déchets Kerval Centre Armor, l'Agence

locale de l'énergie et du climat du pays de Saint-Brieuc (Alec) et Saint-Brieuc Armor Agglomération, le projet a pour ambition d'adapter les modes de vie à l'urgence écologique et d'accompagner les citoyens dans leur changement de comportements. Convaincus de la force de l'action citoyenne, Kerval Centre Armor, l'Alec et l'Agglomération font le pari d'une prise en mains de ces enjeux par les habitants qui auront, à l'issue des cinq mois de cette expérience, la possibilité de réaliser un projet concret sur la commune (par exemple : mise en place d'un compostage collectif dans un quartier, construction d'une éolienne, etc.).

A l'issue de ce parcours, les Ploufraganais formés pourront, par leur statut d'ambassadeurs, témoigner que le changement de comportement vers un mode de vie plus durable est non seulement simple à mettre en œuvre mais aussi valorisant.

- Le tirage au sort des Ploufraganais sera effectué dans le courant du mois de mai. Les modalités seront données ultérieurement.

Informations recueillies auprès de Kerval Centre Armor



Plus d'infos :
Tél. 02 96 52 40 20
communication@kerval-centre-armor.fr

RESTAURATION SCOLAIRE

LA CARTE DES MENUS, SVP !

Cette année, l'équipe de la cuisine centrale s'est lancée dans une aventure gustative : faire découvrir aux enfants des repas régionaux ou venus d'ailleurs, histoire de voyager grâce au contenu des assiettes !



Le challenge lancé par Eric Gomit, responsable du secteur restauration collective, à l'équipe de production de la cuisine centrale gérée par Pierre Toudret : réaliser un repas dans sa globalité avec des composants typiques de la région ou du pays.

Le travail des cuisiniers réside principalement dans l'adaptation d'un repas familial à une production collective, un dosage modéré des épices et un maintien de l'équilibre alimentaire comme recommandé par le GEMRCN*. Les agents de la cuisine ont cherché à obtenir un menu complet, cohérent sur le thème sans que les enfants soient complètement désorientés.

Pour le premier menu, quoi de mieux

qu'une carbonnade pour représenter cette merveilleuse région des Hauts-de-France. C'est un plat connu et apprécié. En fin de repas, les enfants ont été surpris avec les speculoos concassés dans le dessert.

Les cuisines ch'ti et slave ont été testées. Les repas savoyards et portugais n'auront pas vu le jour hélas, pour cause de fermeture "Covid", mais nous avons déjà prévu le pays des caribous et l'Île de beauté pour mai et juin.

Le contexte actuel nous empêche d'associer les repas à des animations et activités sur le thème. Cela reste un projet intéressant lorsque la situation le permettra. Les activités pourront se faire directement à table, par exemple pour les 6-12 ans, élaborer soi-même ses fajitas**, afin d'ajouter un côté ludique et instructif au repas.

Les thèmes ne sont pas figés. Actuellement Eric et Pierre ont fait le choix d'alterner les pays et les régions mais ils travaillent sur d'autres thèmes comme les couleurs, les saveurs d'antan, etc.

A partir de la rentrée de septembre, ils inscriront également la cuisine centrale à la Semaine du goût et suivront d'autres

actualités comme le jour du nouvel an chinois et tout ce qui leur paraîtra adapté. Ils garderont néanmoins le rythme d'un menu par mois pour que ces repas restent un moment à part dans la restauration des enfants, et qu'ils n'engendrent pas d'habitude ou de lassitude.

** *Fajitas* : plat de la cuisine tex-mex qui se compose d'une tortilla (sorte de galette de maïs), dans laquelle on met différents ingrédients tels que des oignons, des tomates, etc.

L'équipe du Pollen

* **GEMRCN** : Le "Groupement d'Etude des Marchés en Restauration Collective et de Nutrition" est, depuis sa première version en 1999, un guide pratique concernant la qualité nutritionnelle des repas servis en restauration collective. L'objectif principal : améliorer la qualité nutritionnelle des repas servis en collectivité.

Les objectifs nutritionnels généraux : augmenter la consommation de fruits, de légumes et de féculents ; diminuer les apports lipidiques et rééquilibrer la consommation d'acides gras ; diminuer la consommation de glucides simples ajoutés ; augmenter les apports de fer et les apports calciques

VACANCES D'ÉTÉ AVEC LE POLLÉN

12-17 ans : séjours 2021 nautique et multisports

Deux séjours sont proposés cet été :

• Séjour nautique à Erquy, du 19 au 23 juillet (12 jeunes)

Au programme : kayak et paddle. Attestation nautique obligatoire. Séjour sous tente au camping de la Ville Berneuf (Pléneuf Val-André).

• Séjour sports & nature, du 9 au 13 août (12 jeunes)

Au programme : kayak, tir à l'arc, course d'orientation et grimpe d'arbre. Attestation nautique obligatoire. Séjour sous tente sur la base de Pen Ar C'Hoat (Trémargat).

Les jeunes seront accompagnés par 2 animateurs. L'accent sera mis sur la pratique du camping en collectivité, notamment par la prise en charge des différentes tâches de la vie quotidienne (élaboration des menus, achats, préparation des repas, installation des tentes...).

Tarif pour un séjour : Ploufraganais : 116,20€ ; communes extérieures : 159,60€.

Attention ! Le nombre de places est limité, aussi prenez contact rapidement avec le service pour l'inscription aux séjours. Des réunions seront programmées régulièrement.

Centres d'été 3-12 ans

La thématique de juillet sera « Les opposés », celle du mois d'août « Cela part dans tous les "sciences" ! ». Un clip vidéo sera disponible prochainement sur le compte Facebook de la Ville afin de vous présenter l'équipe d'animation et les thématiques de chaque semaine.

Des mini-camps adaptés sont proposés pour chaque tranche d'âge. Sur chaque camp partiront, au maximum, 12 enfants et 2 animateurs diplômés.

• N°1 : Cap sport 6/7 ans

Du 8 au 9 juillet (2 jours, 1 nuit) à Merdrignac. Activité : Boxe, escrime.

• N°2 : Cap sport 7/8 ans

Du 12 au 13 juillet (2 jours, 1 nuit) à Merdrignac. Activités : Tir à l'arc, boxe.

• N°3 : Cap sport 8/9 ans

Du 15 au 16 juillet (2 jours, 1 nuit), à Merdrignac. Activités : Kayak, escrime.

• N°4 : Découverte du littoral finistérien (11/12 ans)

Du 19 au 23 juillet (5 jours, 4 nuits) à Fouesnant. Activités : Balade pédestre, VTT, marchés.

• N°5 : Découverte du littoral finistérien (9/10 ans)

Du 26 au 29 juillet (4 jours, 3 nuits) à Fouesnant. Activités : Balade pédestre, VTT, marchés.

Tarifs dégressifs en fonction des revenus, pour les familles ploufraganaises.

Plus d'infos : Le Pollen-service Jeunesse-éducation - Tél. 02 96 76 05 01

Sous réserve des mesures sanitaires qui seront en cours

CENTRE CULTUREL

contact : 02 96 78 89 24 ou centre.culturel@ploufragan.fr
programme complet sur www.ploufragan.fr

LE KULTUR TRUCK PASSE À PLOUFRAGAN



Le Kultur Truck du Théâtre des Tarabates rebondit en cette période de disette culturelle et propose des impromptus artistiques dans notre ville, dans le respect des règles sanitaires.

A l'instar des marchands ambulants, il sera sur le marché de Ploufragan avec Marthe, marionnette manipulée par Philippe Saumont, et Jean-Marc Lecoq à l'accordéon. Les artistes rendront aussi visite aux élèves d'une école, puis termineront leur tournée ploufraganaise à l'EHPAD Foyer d'Argoat. Mais chut, il semblerait que ce soit une surprise...

Pour le grand public :

Vendredi 28 mai, de 10h à 12h30,
place du centre, pendant le marché hebdomadaire.

NOUVEAU SERVICE SUR INTERNET

UN PORTAIL EN LIGNE POUR LE CENTRE CULTUREL



VILLE DE
Ploufragan

PORTAIL CENTRE CULTUREL



espace Victor Hugo

Après l'ouverture du Portail Jeunesse-éducation en début d'année, le Centre culturel lance à son tour un guichet virtuel pour faciliter les démarches d'inscription de ses adhérents et futurs adhérents. Ce portail sera opérationnel courant mai 2021.

Pourquoi un portail pour le Centre culturel ?

Les familles auront la possibilité d'effectuer toutes leurs démarches depuis un ordinateur, une tablette ou un smartphone sur www.ploufragan.fr. Le guichet virtuel sera accessible depuis la page d'accueil du site internet de Ploufragan sur l'onglet « Les loisirs/Culture/Centre culturel » ou via le pavé « Portails inscriptions et paiements ».

A noter qu'il sera toujours possible de continuer à se rendre au secrétariat du Centre culturel pour faire les démarches d'inscription ou de réinscription.

Les familles pourront :

- Accéder aux informations sur les activités de leurs enfants (musique, danse, arts plastiques, BD, théâtre, éveil artistique),

- Faire les inscriptions et réinscriptions,
- Consulter leur facture et prochainement la possibilité de la régler en ligne,
- Modifier leurs coordonnées.

Dans la pratique

• **Les familles déjà adhérentes** recevront un courrier (par mail ou voie postale) comportant un identifiant et un mot de passe pour créer leur espace personnalisé, ainsi que le mode d'emploi du portail pour y effectuer leurs premiers pas.

Chaque compte sera personnel et sécurisé. À la première connexion, il sera demandé de créer un nouveau mot de passe.

• **Pour les nouvelles demandes**, les familles pourront créer leur compte directement en passant par le site internet de la Ville (comme indiqué en début d'article).

Sur le portail du Centre culturel, vous disposerez de supports pour vous guider dans les étapes de création de votre compte et sur l'utilisation du portail.

L'équipe du Centre culturel

MÉDIATHÈQUE

contact : 02 96 78 89 20 ou mediatheque@ploufragan.fr
catalogue en ligne : www.mediathquesdelabaie.fr

RENCONTRE AUTEUR : RÉMI COURGEON



Auteur et illustrateur, **Rémi Courgeon** a d'abord travaillé pour la publicité et a réalisé des croquis de voyages avant de se tourner vers les albums pour enfants. Il a reçu de nombreux prix notamment pour le magnifique album «Brindille» ou encore l'excellent «Le Grand Arbre».

Venez le rencontrer le **mercredi 19 mai au fil de deux ateliers** :

- 10h30
- 15h.
- Inscription obligatoire.
- A partir de 6 ans.

ÉTAT-CIVIL

Naissances

Hana Biard, 3 rue des Hortensias
 Youenn Le Roux, 2 rue de la Porte Rouault
 Maïssane Mroudjae, 6 impasse du Petit St-Guen
 Maylee Opra, 2 rue des Monts d'Arrée E1 121

Ewen Rolland, 6 rue du Docteur Calmette

Judith Simon, 5 rue de Champagne

Louis Simon, 18 ter rue des Douets

Victoire Sohier, 1 rue du Pont de Pierre

Liandro Théfaut, 40 rue de la Savonnerie

Mariages

Pierre Naoures et Frédérique Berthaut, 16 rue de l'Aubépine

Décès

Béatrice Gautier épouse Le Cardinal, 46 ans, 51 rue des Pervenches

Serge Maximy, 72 ans, 19 rue des Saules

Marcelle Chevalier veuve Le Brech, 81 ans, 4 bis rue du Calvaire

Marie Duégain veuve Mazé, 102 ans, 32 rue d'Argoat

Francine Le Mée veuve Hellio, 81 ans, 13 rue du Goëlo

Hélène Berthelot veuve Rimbault, 101 ans, 32 rue d'Argoat

Jean Geffroy, 96 ans, 19 rue des Roses

Hélène Pétron veuve Duval, 93 ans, 32 rue d'Argoat

Infos pratiques

VIE LOCALE

Elections départementales et régionales

• Inscriptions

Les dimanches 13 et 20 juin auront lieu les élections départementales et régionales. Pour pouvoir voter à ces élections, vous devez être inscrits sur la liste électorale. L'inscription est encore possible jusqu'au vendredi 7 mai, 6^{ème} vendredi précédent le scrutin, pour les personnes qui ont emménagé sur Ploufragan ou déménagé au sein de la commune.

• Procurations

En cas d'absence ou d'impossibilité de vous déplacer lors des élections, il est possible de donner procuration à un électeur inscrit à Ploufragan. Pour établir cette procuration, deux possibilités :

- vous rendre au commissariat, à la gendarmerie ou au tribunal d'instance du domicile ou du lieu de travail avec une pièce d'identité et éventuellement l'imprimé Cerfa n°14952*01 téléchargeable sur internet www.service-public.fr
 - aller sur le site maprocuration.gouv.fr depuis un ordinateur ou un smartphone pour effectuer la demande de procuration en ligne ; se rendre ensuite au commissariat ou à la gendarmerie pour valider son identité. Une confirmation par courriel de la validation de la procuration par les forces de l'ordre et la mairie vous est envoyée. Il suffit alors de prévenir le mandataire qu'il pourra se rendre dans votre bureau de vote pour voter à votre place. Si vous ne pouvez pas vous déplacer pour raison médicale ou pour cause d'infirmité, la procuration peut être établie à votre domicile (contactez le commissariat - Tél. 02 96 77 29 00).

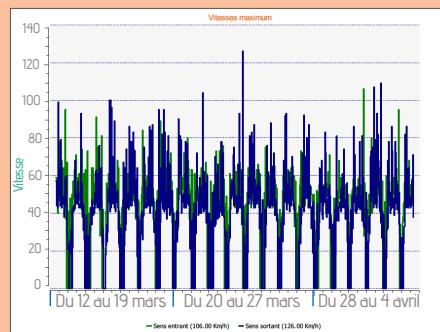
N'attendez pas le dernier moment pour effectuer la démarche (la semaine précédant le scrutin, vous risquez d'attendre et il faut ajouter le délai de transmission du document à la mairie !)

Plus d'infos : 02 96 78 89 00.

Radar pédagogique

Le radar pédagogique de la Ville de Ploufragan se déplace régulièrement sur le réseau routier de la commune. Il est stationné plusieurs semaines au même endroit afin de connaître la vitesse de circulation des véhicules qui empruntent ces routes. Ce radar n'est pas répressif mais préventif. Sa fonction est d'informer le conducteur de sa vitesse. Dernièrement il a été installé rue du Grimolet, où les données ont été relevées dans les deux sens de circulation.

Vitesse maximum rue du Grimolet vers le Fortmorel



Retrouvez les données synthétiques sur le site internet www.ploufragan.fr, rubrique La mairie/Sécurité et risques majeurs.

Recensement militaire

Tous les Français, garçons et filles, âgés de 16 ans doivent se faire recenser dans le trimestre de leur 16^{ème} anniversaire à la mairie de leur domicile ou en ligne sur le site www.mon.service-public.fr (après avoir créé un compte personnel), en produisant une pièce d'identité et le livret de famille.

Le jeune obtient une attestation de recensement qu'il faudra impérativement conserver, car elle est indispensable pour l'inscription à des concours, examens ou aux épreuves du permis de conduire.

Vous êtes en recherche d'emploi, ne restez pas seul(e) !

Solidarités Nouvelles Face au chômage (SNC), association loi 1901 à but non lucratif indépendante, accompagne les chercheurs d'emploi grâce à un réseau de solidarité composé de bénévoles et de donateurs à travers toute la France. L'association propose un accompagnement humain, personnalisé, gratuit sans limite de durée, basé sur l'écoute et la remise en confiance via un échange régulier et concret sur la

recherche d'un emploi. Près des 2/3 des personnes trouvent une solution positive (retour à l'emploi, création d'activité ou formation) en fin d'accompagnement.

L'association s'adresse à tous les chercheurs d'emploi en droit de travailler, quels que soient leur situation, leur domaine d'activité et leurs qualifications.

Les rendez-vous se déroulent dans un lieu public et convivial.

Les accompagnateurs sont des citoyens engagés, actifs et retraités bénévoles. Ils écoutent sans juger, aident à construire un projet professionnel et conseillent sur les démarches à entreprendre.

Contact : SNC St-Brieuc 06 66 55 10 14 ou snc.saintbrieuc@snc.asso.fr

Campagne de la Croix Rouge française

La Croix Rouge française lance une campagne de sensibilisation auprès des Ploufraganais. Des équipes de l'association, identifiables par un badge et une tenue aux couleurs de la Croix-Rouge française, viendront au domicile des habitants pour leur présenter les actions menées par l'association avec pour objectif de gagner de nouveaux soutiens. Les

interventions se feront dans le respect de gestes barrières :

- un seul intervenant, masque et gel hydroalcoolique, distanciation sociale,
- entretien sur le pas de la porte, aucun échange de document.

Du 12 avril au 8 mai, du lundi au samedi, de 10h à 17h30.

Contact : 02 96 62 10 11 ou 06 85 91 65 35

jacques.lecornec@croix-rouge.fr

Site internet : 22.croix-rouge.fr

Dangers du soleil : le mélanome à éviter d'urgence

Le mélanome est le cancer de la peau le plus grave. Le nombre de cas recensé ne cesse d'augmenter chaque année. Il s'agit d'un cancer agressif qu'il est important de détecter dès le début de son évolution pour avoir un maximum de chances de guérison. Au moindre doute sur l'aspect de la peau, il faut absolument consulter un dermatologue.

Toutes les personnes qui travaillent en extérieur sont particulièrement soumises aux risques des cancers de la peau puisqu'ils sont régulièrement exposés au rayonnement solaire. Il est toutefois possible de diminuer les risques solaires par quelques comportements préventifs :

- éviter le soleil entre 12h et 16h,
- se couvrir avec des vêtements, un chapeau et des lunettes de soleil,
- utiliser une crème solaire haute protection et en renouveler l'application,
- rechercher l'ombre.

La protection est particulièrement importante pour les enfants, auxquels il faut apprendre très tôt les réflexes de prévention.

Mai au Tremplin

Permanences sociales et administratives au Tremplin

• Travailleurs sociaux de la Maison du Département (MDD) :

Tous les jours de la semaine, sur rendez-vous au 02 96 60 80 60.

• Puéricultrices et médecin du service de Protection maternelle et infantile de la Maison du Département :

- Le mardi, de 9h à 12h : permanence des puéricultrices sur rendez-vous.

- Le jeudi, tous les 15 jours : présence du médecin de la PMI sur rendez-vous.

Contacter la Maison du Département au 02 96 60 80 60.

• Médiatrice numérique :

Les lundis, de 14h à 17h.

Sur rendez-vous au 02 96 01 52 10.

• Conciliateurs de justice :

Les lundis 3, 10 et 31 mai, de 14h à 17h.

Sur rendez-vous au 02 96 01 52 10.

• Juriste du CIDFF (Centre d'information des droits des femmes et de la famille) :

Jeudi 20 mai, 9h15 à 12h15.

Rendez-vous téléphonique au 02 96 78 47 82.

• Espace Initiatives Emploi

Rendez-vous téléphonique au 02 96 77 33 00.

Activité marche

Mardi après-midi, sur inscription au 02 96 01 52 10.

ENVIRONNEMENT

Collecte des déchets

Poubelle marron (déchets résiduels en sacs) Tous les mercredis.

Poubelle jaune (emballages en vrac) Tous les quinze jours.

Lundi 10 mai.

La tournée du lundi 24 (lundi de Pentecôte) est avancée au samedi 22 mai.

Poubelle verte (verres en vrac)

Mardi 25 mai.

N° Azur St-Brieuc Armor Agglomération : 0 810 121 600.

Désherbez devant chez vous

La propreté de notre commune est l'affaire de tous. La Ville de Ploufragan développe des techniques douces pour l'entretien des espaces (désherbage thermique, mécanique...). Dans les rues publiques ou les voies privées ouvertes à la circulation publique, ce sont les propriétaires et les locataires de maisons ou d'immeubles qui doivent intervenir. Le règlement sanitaire départemental leur donne l'obligation de désherber sur les longueurs des trottoirs, caniveau inclus, devant chez eux (tout comme le balayage, le nettoyage, le déneigement et le salage) avec des moyens respectueux de l'environnement. En effet, le désherbage chimique est interdit. Pour cela, choisissez la technique la plus adaptée aux lieux et matériaux, notamment l'arrachage manuel et la binette.

Donnez une seconde vie à vos textiles



Ne jetez plus vos vieux vêtements, ils peuvent encore servir ! Déposez vos vêtements propres, neufs ou usagés, linges de maison, chaussures, sacs à main et autres articles de maroquinerie dans un sac bien fermé, dans un des conteneurs proches de votre domicile ou de votre lieu de travail.

Une fois collectés, ces objets en bon état, abîmés ou simplement démodés, seront acheminés vers l'atelier de revalorisation du textile ARTEX à Saint-Brieuc qui trie, conditionne et recycle les textiles pour leur donner une seconde vie. Cette activité est assurée par une cinquantaine de personnes en contrat d'insertion accompagnées au sein de l'Adapei-Nouvelles Côtes d'Armor.

Pour trouver le conteneur le plus proche de chez vous : <https://refashion.fr/citoyen/fr/point-dapport>

Contact Artex Saint-Brieuc : 02 96 68 98 03 ou artex.stbrieuc@esatco.fr

LOISIRS

Troc de Printemps



L'association des Biaux jardins organise son traditionnel troc jardin. Venez avec vos surplus de graines, plants ou plantes, et repartez avec vos trouvailles. Ouvert à tous, adhérent ou pas, visiteur de passage. Pas de prix fixé, chacun donne à l'association selon ses moyens. Il est également possible d'adhérer à l'association et ainsi profiter de nombreux ateliers de jardinage bio. Les bonnes volontés, les dons d'outils ou de matériel sont les bienvenus !

Dimanche 9 mai, de 9h30 à 12h30,
Place du centre.

Espièglerie... confinement Vôtre



Christophe Lazé, dessinateur de Ploufragan et Florence Dole, auteure, publient « Espièglerie... confinement Vôtre » qui reprend les dessins de l'illustrateur sur la crise du Covid-19, accompagnés de chroniques de l'écrivaine. Ce livre revient avec humour sur l'épisode compliqué et difficile de la crise sanitaire.

Edition Bulles et Plumes. 15€. Disponible en librairie ou sur bullesetplumes.net

Lucie Le Moine, auteure de BD



Lucie Le Moine, qui a grandi dans le quartier de Saint-Hervé, vient de publier son dernier album « Les Vikings, une fratrie à l'aventure » (illustrateur : Arthur Junier). C'est l'histoire d'une fratrie vivant dans un petit village de Scandinavie qui part à l'aventure par-delà les mers. Une épope pleine de rebondissements, pour découvrir la réalité du mode de vie viking, riche et passionnant.

A partir de 8 ans.

Editions Milan.

Contact : 06 41 76 85 75 ou bonjour@lucie-lemoine.fr

TICKET COMMERÇANT

UN BEAU COUP DE POUCE POUR LA PROXIMITÉ

Pour soutenir les commerces de proximité touchés de plein fouet par les confinements tout en soutenant le pouvoir d'achat des habitants, Saint-Brieuc Armor Agglomération a lancé l'opération « Ticket commerçant » afin que les liens se renouent entre les commerçants et leur clientèle.



Pendant trois mois, du 1^{er} février au 30 avril 2021 initialement, l'Agglomération offrait jusqu'à 25€/mois aux habitants (5€ par tranche de 20€ d'achat), soit un total de 300 000€ si les 12 0000 chéquiers sont effectivement utilisés, ce qui correspond à 1,2 million d'euros dépensés dans les commerces inscrits. Nous sommes allés à la rencontre de quelques-uns des 27 commerçants ploufraganais qui participent à l'opération.

Une initiative saluée par les commerçants

L'avis est quasiment unanime : l'opération rencontre un grand succès à Ploufragan. Laurence Padel, gérante de La Petite Boutique, le dit d'entrée de jeu, « *c'est super, tellement inattendu et bon à prendre. L'action est très positive car elle a été pensée pour que les gens aillent dans les petits commerces* ». Anne Cosson, de l'institut Ann'esthétique, le confirme, « *cette fois, ça aide les petits commerçants, ça booste notre moral !* »

La simplicité du système est également appréciée. « *L'application est simple à installer et à utiliser pour tous, commerçants et clients, et les chèques sont remboursés sous 72h aux commerçants* » explique Vanessa Mandonnet de Hair Line Coiffure. « *5€ gagnés dès 20€ d'achat, ça touche tout le monde, se réjouit Karine Constant, du Jardin des Roses, et 15€ de remise sur un bouquet de 60€ c'est appréciable pour les clients.* » Annabelle Manceau du Take Away Pizzas note que « *certains clients se sont gentiment inquiétés des frais que nous avons sur chaque opération, alors que c'est zéro frais pour nous, que du positif.* »

Prolonger l'élan des clients fidèles

« *Cette action tombait à point nommé pour prolonger l'élan des clients qui nous avaient soutenus jusque là en continuant à nous acheter des menus à emporter* » se réjouit Claudie Prioux du restaurant Le Grain de Sel. La communication claire de l'Agglomération pour faire connaître l'action a ensuite été relayée par les commerçants pour en faire profiter

leur clientèle. Certains ont reçu moins de chèques, mais l'expliquent d'eux-mêmes car ils ont une clientèle spécifique, Anne-Catherine Mer, du Central, qui fournit surtout des repas à emporter pour des entreprises, Claudio Gonçalves de Sousa, de Breizh my Phone, ou encore Jacqueline boutique, où Sophie Le Coq explique que ses clientes ne sont pas toutes équipées de smartphone*. Mais ils se réjouissent que cela ait bien fonctionné dans des commerces voisins. Un bémol cependant, remonté par certains, sur les quelques grandes enseignes qui ont aussi profité de l'opération.

Tous les professionnels interrogés relaient la satisfaction de leur clientèle. « *J'ai moi-même utilisé un chéquier pour mes achats chez mes collègues traiteur, toiletteur, coiffeur...* » confie Anne Cosson. Et puis, « *les clients nous remercient !* s'amuse Karine Constant. Alors je leur dis, non, c'est l'Agglomération qu'il faut remercier. »

Nombre des personnes interrogées ont surtout vu venir leur clientèle habituelle plus régulièrement, néanmoins l'opération a apporté aussi de nouveaux clients à certaines.

La rançon du succès ? Tous les chéquiers mensuels ont été téléchargés avant la fin du mois et des habitants n'ont pas pu en utiliser en février ou mars.

L'opération a été suspendue début avril suite à l'annonce de la fermeture de certains commerces pendant le nouveau confinement. Elle reprendra pour un mois dès que tous auront rouvert. « *Cette action est simple pour tous, efficace, rapide ; et pourquoi pas une réédition de l'opération dans l'année ?* » suggère une commerçante.

* Cet inconvénient a été pris en compte par l'Agglomération et les commerçants peuvent, s'ils le souhaitent, faire les inscriptions pour leurs clients, avec une seule nécessité, que ceux-ci aient un téléphone portable.

Propos recueillis par Christine Hélary